

# Etični kodeks družbe AstraZeneca

## Vrednote, Vedenja in Pravilniki

Naš Etični kodeks določa naše vrednote pri delu in usmerja naša vedenja, da lahko skrbimo za razvoj zdravil, ki spreminjajo življenja



### SLEDIMO ZNANSTVENIM DOGNANJEM

- Radoveden/-a sem in premikam meje znanosti
- Pri svojem delu s partnerji in sodelavci sem ustvarjal/en/-a



### BOLNIKI SO VEDNO NA PRVEM MESTU

- Ponosno služim bolnikom in pri sprejemanju odločitev vselej mislim nanje
- Trudim se razumeti potrebe bolnikov in delovati v skladu z njimi



### IGRAMO NA ZMAGO

- Prepričan/-a sem, da bom sprejemal/-a zmagovite odločitve
- Ustvarjam ekipe z visoko storilnostjo, ki sodelujejo v celotnem podjetju



### RAVNAMO TAKO, KOT JE PRAV

- Odgovarjam za lastna dejanja in uspeh AZ
- Za zagotavljanje skladnosti našega dela z našimi vrednotami po potrebi spregovorim



### SMO PODJETNI

- Sem pogumna in trdoživa oseba, ki sprejema pametna tveganja
- Delujem hitro in poenostavljam način dela



### GLOBALNI PRAVILNIKI

- Naše znanstveno delovanje
- Naše delovno mesto
- Naše medsebojno delovanje
- Naša trajnostna naravnost



### ZAKAJ JE TO POMEMBNO

Znanost je v samem središču našega delovanja; je srčika našega poslovanja in naših vrednot. Širimo meje znanosti, da odkrivamo inovacije, ki preobrazijo zdravje in ga ohranjajo.

Z vodilnim mestom v znanosti izboljšujemo življenja bolnikov po vsem svetu.

### KAKO TO DOSEŽEMO

Inovativne raziskave, razvoj in proizvodnjo izvajamo v skladu z najvišjimi etičnimi standardi in integriteto na vseh območjih, kjer delujemo. Ravnamo v skladu z zakoni, predpisi, kodeksi, smernicami in standardnimi dobrimi praksami v povezavi z varnostjo, kakovostjo, raziskavami in bioetiko, da poskrbimo, da naše delo ni samo zakonito, ampak tudi etično upravičeno.

- Predani smo zagotavljanju varnosti bolnikov in vzdržujemo ustrezne kontrole, da zagotovimo varnost, uspešnost in kakovost svojih izdelkov med njihovim celotnim življenjskim ciklom.
- Prepoznamo težave, o njih poročamo in razrešimo težave, ki zadevajo ljudi, izdelke ali procese, vključno z neželenimi učinki, da zagotovimo točnost varnostnih profilov.
- Spoštujemo relevantne postopke za informirano soglasje in varujemo osebne podatke.
- Klinične programe načrtujemo tako, da čim bolj povečamo potencialne koristi za našo izbrano populacijo bolnikov ter hkrati kar najbolj zmanjšamo tveganja.
- Podpiramo načelne izjave, kot sta Helsinška deklaracija in Konvencija o biološki raznolikosti, in spoštujemo protokol iz Nagoye.
- Raziskave izvajamo na človeških bioloških vzorcih, vključno z, izjemoma, človeškimi zarodnimi matičnimi celicami in drugimi fetalnimi tkivi, da krepimo razumevanje bolezni, izboljšamo diagnozo in razvijamo nova zdravljenja.
- Smo nadvse skrbni glede varne uporabe in zadrževanja genetsko spremenjenih materialov, vključno s človeškimi in živalskimi celicami, živalmi in drugimi organizmi.
- Vedno dobro razmislimo glede morebitne uporabe živali pri raziskavah in uporabljamo enoten globalni standard. Uporabljamo načela ZZI (zamenjava-zmanjšanje-izboljšava) in smo odkriti glede našega dela. Ne uporabljamo velikih opic ali iz divjine odvzetih primatov.

Svoje klinične in opazovalne študije vedno registriramo, rezultate študij objavimo na spletiščih za razkritje in se v dobri veri trudimo objaviti svoje rezultate v znanstvenih revijah s strokovnimi recenzijami, vse skupaj pravočasno, da dokažemo transparentnost.

- Rezultate svojih študij delimo tudi, ko izidi niso ugodni za nas.
- Sledimo smernicam Dobre prakse pri objavah in priporočilom ICMJE pri deljenju ciljev in koristnih znanstvenih informacij o svojih študijah, ne da bi ogrozili našo intelektualno lastnino.

Podpiramo zunanje naročene znanstvene raziskave za napredek v znanosti in prispevek k razvoju boljših zdravil za bolnike, ne pa z namenom promocije svojih izdelkov.

Odgovorni smo za kakovost in ravnanje v okviru znanstvenih raziskav, ki jih v našem imenu izvajajo tretje osebe.



### ZAKAJ JE TO POMEMBNO

Skrb za razvoj nove generacije zdravil je odvisna od tega, ali znamo slediti usmeritvam znanosti. Znanstveni dosežki, ki pomembno prispevajo, temeljijo na integriteti v vsaki fazi razvoja in na vsaki ravni družbe.

Z ohranjanjem integritete in ravnanjem v skladu z našimi vrednotami pri vsem medsebojnem delovanju ščitimo svoje znanstvene raziskave, varujemo svoj ugled in gradimo zaupanje javnosti.

### KAKO TO DOSEŽEMO

Vsak vidik poslovanja izvajamo z integriteto, pošteno in transparentno na vseh področjih delovanja.

- Ne dovolimo podkupovanja ali kakršnih koli drugih oblik korupcije, tudi če to pomeni izgubo posla. Ne poskušamo na neprimeren način vplivati na odločitve drugih oseb oziroma drugim osebam ne dovolimo na neprimeren način vplivati na naše odločitve z izmenjavo gotovine, uslug ali katere koli druge vredne stvari. Izogibamo se vsem aktivnostim, pri katerih bi lahko vzbudili vtis, da je prišlo do neprimernega vplivanja.
- Zagotoviti moramo, da naši osebni interesi in odnosi ne predstavljajo nasprotja interesov oziroma ne vzbujajo vtisa, da vplivajo na našo strokovno presojo.
- Spoštujemo in ščitimo zasebnost, tako da zbiramo, uporabljamo, hranimo, delimo in/ali razkrivamo osebne podatke na pošten, transparenten in varen način.
- Nikjer pri svojem poslovanju ne dovolimo sodobnega suženjstva oziroma trgovine z ljudmi.
- Ne dovolimo trgovanja na podlagi notranjih informacij.
- Konkuriramo na pošten in zakonit način.
- Spoštujemo panožne zahteve za kontrole pri trgovanju.
- Pri oblikovanju javne politike in političnih aktivnostih sodelujemo odgovorno.
- Naše medsebojno delovanje in plačila razkrivamo pravočasno in na transparenten način.
- Ne izvajamo in ne dovolimo davčnih zatajitev.
- Ne predstavljamo se na lažen način.
- Svoje standarde integritete ohranjamo v vseh situacijah in ne dovolimo, prosimo oziroma omogočamo drugim osebam, da bi v našem imenu izvajale prepovedana dejanja.

O svojem poslovanju komuniciramo odkrito in odgovorno.

- Naši promocijski in ne-promocijski zapisi in aktivnosti so točni, niso zavajajoči, so pošteni, uravnoteženi in podprti z znanstvenimi dokazi.
- Promoviramo samo odobrene izdelke in samo za odobrene uporabe.
- Zdravstvene delavce seznanjamo tako s tveganji kot koristmi naših izdelkov, da lahko sprejmejo najbolj smotrno odločitev glede zdravljenja vsakega bolnika.
- Smo v odnosu z bolniki, da izvemo za njihove potrebe in jih tako lahko nagovorimo.
- V družabnih medijih in drugih spletnih skupnostih sodelujemo na odgovoren način.

Sodelujemo s kvalificiranimi tretjimi osebami, ki so tako kot mi predane etiki in integriteti, in samo, ko jih dejansko potrebujemo. Za opravljeno delo jim plačamo pošteno in pravično.



### ZAKAJ JE TO POMEMBNO

Želimo zagotoviti dobro delovno mesto, na katerem se ljudje počutijo spoštovani, podprti in varni, da lahko naši raznoliki in edinstveno nadarjeni sodelavci svobodno dajejo inovativne pobude. Cenimo močne time, ki zagnano širijo meje znanosti.

Z ohranjanjem delovnega mesta kot varnega poslovnega okolja podpiramo in ščitimo svoje zaposlene, vire in svoj ugled ter zmanjšujemo izgube in motnje.

### KAKO TO DOSEŽEMO

Spodbujamo kulturo raznolikosti, spoštovanja in enakih možnosti, po kateri je uspeh posameznika odvisen izključno od njegovih osebnih sposobnosti in prispevka v družbi.

- Druge osebe obravnavamo pošteno, z integriteto, odkrito, vljudno, obzirno, spoštljivo in dostojanstveno, ne glede na njihov spol, rasno pripadnost, narodno pripadnost, starost, spolno usmerjenost ali druge oblike raznolikosti.
- Spodbujamo vključujoče okolje, v katerem lahko vsi delujejo po svojih najboljših močeh.
- Odločitve o povabilu na razgovor, zaposlitvi, nagradah, razvoju in napredovanju sprejemamo samo na osnovi zmožnosti, izkušenj, vedenja do drugih oseb, delovne uspešnosti in izkazanega potenciala v povezavi z delovnim mestom.
- Skrbimo za razvoj talentov zaposlenih in podporo pri doseganju njihovega potenciala.

Da naše dinamično poslovanje lahko ostaja skladno z našimi vrednotami, moramo uporabljati odprt in neposreden način pogovora ter poskrbeti, da razrešimo napake in se na njih učimo.

- Sprejemamo odgovornost za prepoznavanje in poročanje o kakršnem koli vedenju, ki morda ni skladno z našimi vrednotami ali pravilniki, tako da lahko družba še naprej služi bolnikom. Po potrebi lahko poročamo tudi na anonimni način.
- O skrbeh poročamo v dobri veri in ne dovolimo povračilnih ukrepov.

Spodbujamo in ohranjamo varno, zdravo in zaščiteno delovno mesto.

- Uporabljamo učinkovite sisteme za upravljanje varnostnih, zdravstvenih in okoljskih tveganj (VZO), s katerimi prepoznamo in upravljamo tveganja in ohranjamo dobro uspešnost pri VZO.
- Sodelujemo samo z izvajalci, ki imajo z nami skladne standarde VZO.

Na najboljši možen način uporabljamo vire podjetja in ščitimo integriteto svoje lastnine, vključno s tehnologijo in sistemi, da skrbimo za razvoj svojih znanstvenih prizadevanj.

- Vire uporabljamo na varčen in učinkovit način, da družba izkoristi njihovo celotno vrednost.
- Upravljamo tveganja in poročamo o tveganjih za vire družbe, zaposlene ali bolnike, da zaščitimo ljudi, družbo in vložek delničarjev.



### ZAKAJ JE TO POMEMBNO

V svojem poslu ustvarjamo in omogočamo zdravljenja na načine, ki spodbujajo zdravje in skrbijo za prihodnost organizacije, družbe na splošno in našega planeta.

Naša vizija in poslanstvo, omogočanje trajne vrednosti, je odvisna od našega vsakodnevnega sprejemanja odločitev, ki podpirajo naš dolgoročen obstoj kot družba, vredna zaupanja širše javnosti.

### KAKO TO DOSEŽEMO

Ravnamo v skladu z zakoni, predpisi, kodeksi, smernicami in standardi, ki za nas na območjih, kjer delujemo, veljajo za vsak vidik našega poslovanja.

- V svojih vrednotah, pravilnikih in izobraževanjih izpostavljamo, da je spoštovanje zakonov in etičnega delovanja osnova, da so to neizogibne obveznosti za vse sodelavce in vse osebe, ki delujejo v našem imenu.

Ohranjamo robustne finančne, regulativne in operacijske kontrole.

- Ne dovolimo prevar in sprejeli bomo vse potrebne razumne korake, da preprečimo, da bi jim bili podvrženi.
- Resnicoljubno in celostno dokumentiramo svoje poslovne odločitve in podporne razloge.
- Uporabljamo sisteme nadzora za prepoznavo in upravljanje tveganj ter ohranjanje dobre delovne uspešnosti.
- Imamo izdelane načrte za ohranjanje bistvenih procesov v primeru nepredvidenega dogodka.
- Skrbimo za natančne knjigovodske izkaze in zapise družbe.

Delujemo na okoljsko odgovoren način.

- Trudimo se zmanjšati našo odvisnost od in vpliv na naravne vire ter promovirati trajnostno okoljsko naravnost.
- Trudimo se zmanjšati okoljski vpliv naših izdelkov od njihovega odkritja do odlaganja med odpadke.

Trudimo se izboljšati zdravje in kakovost življenja ter promoviramo vrednost znanosti.

- Raziskujemo načine, kako izboljšati dostop do zdravstvene oskrbe in izkušnjo bolnika, da bi izpolnili raznolike potrebe bolnikov in njihovih družin ter zagotovili trajne zdravstvene koristi.
- Dajemo prostovoljne donacije in druge prispevke za znanstvene, izobraževalne ali dobrodelne namene v podporo zdravju ali zdravstvenim sistemom, medicinskemu ali znanstvenemu izobraževanju, v podporo napredku pri medicinskih ali znanstvenih raziskavah, in izredno pomoč ob naravnih nesrečah.
- Bolnike ščitimo pred nevarnostmi zdravil v nezakoniti prodaji tako, da sodelujemo s partnerji z vsega sveta pri preprečevanju teh aktivnosti.

## Zakaj je pomemben Etični kodeks?

Etični kodeks nam sporoča vrednote in načela, ki jih moramo vedno upoštevati, ko predstavljamo družbo AstraZeneca pri vsakdanjih opravilih in delu v vsaki državi, kjer delujemo.

Naš kodeks in podporne globalne zahteve so orodja, s katerimi lahko delamo v skladu z zakoni, predpisi, panožnimi kodeksi, smernicami in standardi, ki za nas veljajo v različnih delih sveta. Vedno upoštevamo lastni kodeks in zahteve, tudi na trgih, kjer predpisi morda niso tako strogi. Ker globalne zahteve predstavljajo izhodišče naših standardov etičnega vedenja, se lahko zahteve na lokalni ravni in v poslovnih enotah od njih razlikujejo samo, če so strožje.

Z ravnanjem v skladu s kodeksom in podpornimi zahtevami (skupaj »kodeks«) lahko bolnikom in drugim deležnikom zagotovimo trajne prednosti. Uspeh dosegamo na odgovoren način. Zaupanje pridobimo z zaslugami in ga ohranimo. Ponosni smo na to, kje delamo.

## Kdo mora ravnati v skladu s kodeksom?

Vsi. Vsi smo odgovorni za ravnanje v skladu s kodeksom. Vodje morajo svojim timom pomagati pri razumevanju in uveljavljanju kodeksa. Sodelujemo samo s tretjimi osebami, ki imajo z nami skladne etične standarde, da se visoki standardi družbe AstraZeneca upoštevajo pri vsakem delu, ki je izvedeno v našem imenu.

## Kako s pomočjo kodeksa sprejemamo odločitve?

Naš kodeks ne more pokriti vseh situacij ali nadomestiti dobre presoje. Namenjen je zagotavljanju informacij, da se lahko odločimo sami. Če imate težave pri sprejemanju odločitve, se vprašajte –

- Zakaj sprejemam to odločitev?
- Ali je skladna z vrednotami in načeli družbe AZ?
- Ali bi si jaz in moj vodja to jutri želela prebrati med novicami?

Če imate vprašanja o našem kodeksu, jih zastavite. Pomagajo vam lahko vaš vodja, lokalni oddelek za skladnost, pravni oddelek in partnerji za kadrovanje.

## Kaj pa, če gre kaj narobe?

Ljudje – in podjetja – se učijo na napakah. Če se vam zdi ali sumite, da je nekaj narobe, poročajte o svojih skrbih. Vsi imamo pravico in smo se dolžni oglasiti, da se lahko družba izpopolni in nauči nekaj novega. Družba AZ ne dovoli maščevalnih ukrepov proti osebi, ki je o nečem poročala v dobri veri. Družba bo podrobno raziskala poročila o kršitvah skladnosti s kodeksom in sprejela ustrezne disciplinske ukrepe, ki lahko vključujejo tudi odpoved delovnega razmerja, odvisno od okoliščin.

Če želite o nečem poročati, se najprej pogovorite s svojim vodjo. Če tega ne želite, se obrnite na kadrovske oddelek, pravni oddelek ali predstavnika za skladnost. Če bi se raje obrnili na nekoga zunaj svoje poslovne enote ali marketinškega podjetja, lahko uporabite katerega koli od spodaj navedenih virov. Na vsak način se bomo potrudili ohraniti zaupnost. V kolikor to dopušča lokalna zakonodaja, lahko poročate tudi na anonimni način.

**AZethics** AZethics.com ali telefon (telefonske številke so navedene spodaj)

V Združenem kraljestvu:	0800 0328483	Na Kitajskem (južni del):	10-800-120-1239
V ZDA:	866 993 8442	Na Kitajskem (severni del):	10-800-712-1239

Za druge države poiščite lokalne telefonske številke na AZethics.com. Če nimate dostopa do spleta ali če vaša država ni navedena, pokličite na + 1 503 748 0641. Klicnemu centru povejte, da ste iz družbe AstraZeneca in kateri jezik želite uporabljati.

AZethics upravlja neodvisna tretja oseba v imenu družbe AstraZeneca.

**E-poštni naslov** GlobalCompliance@astrazeneca.com

**Poštni naslov** Global Compliance, AstraZeneca PLC, 1 Francis Crick Avenue, Cambridge Biomedical Campus, Cambridge CB2 0AA United Kingdom